



Bruselas, 30 de junio de 2021
(OR. en)

10309/21
ADD 6

MI 513
ENT 111
COMPET 520
IND 182
TRANS 439
ENV 469
DELECT 137

NOTA DE TRANSMISIÓN

De:	Por la secretaria general de la Comisión Europea, D. ^a Martine DEPREZ, directora
Fecha de recepción:	25 de junio de 2021
A:	D. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretario general del Consejo de la Unión Europea
N.º doc. Ción.:	C(2021) 4455 final - Annex 2-Part 5/5
Asunto:	ANEXO del Reglamento Delegado (UE) 2021/... de la Comisión por el que se completa el Reglamento (UE) 2019/2144 del Parlamento Europeo y del Consejo mediante el establecimiento de normas detalladas sobre los procedimientos de ensayo y los requisitos técnicos específicos para la homologación de tipo de los vehículos de motor en lo que respecta a sus sistemas de asistente de velocidad inteligente y para la homologación de tipo de tales sistemas como unidades técnicas independientes, y por el que se modifica el anexo II de dicho Reglamento

Adjunto se remite a las Delegaciones el documento – C(2021) 4455 final - Annex 2-Part 5/5.

Adj.: C(2021) 4455 final - Annex 2-Part 5/5

Bruselas, 23.6.2021
C(2021) 4455 final

ANNEX 2 – PART 5/5

ANEXO

del





Reglamento Delegado (UE) 2021/... de la Comisión










**por el que se completa el Reglamento (UE) 2019/2144 del Parlamento Europeo
y del Consejo mediante el establecimiento de normas detalladas
sobre los procedimientos de ensayo y los requisitos técnicos específicos
para la homologación de tipo de los vehículos de motor en lo que respecta a sus sistemas
de asistente de velocidad inteligente y para la homologación de tipo de tales sistemas
como unidades técnicas independientes, y por el que se modifica el anexo II
de dicho Reglamento**

ANEXO II









Catálogo de señales de circulación. Parte 5

24. ESLOVENIA

SEÑAL	OTRA INFORMACIÓN PERTINENTE	INFORMACIÓN PREVISIBLE DEL SISTEMA EN KM/H					
		M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃
Señales numéricas de limitación de velocidad explícita							
	2232-2	20	20	20	20	20	20
	2232-3	30	30	30	30	30	30
	2232-4	40	40	40	40	40	40
	2232-5	50	50	50	50	50	50
	2232-6	60	60	60	60	60	60
	2232-7	70	70	70	70	70	70
	2232-8	80	80	80	80	80	80
	2232-9	90	90	90	90	S	S






	2232-10	100	S	S	100	S	S
	2232-11	110	S	S	110	S	S
	2232	130	S	S	130	S	S
Señales numéricas de limitación de velocidad implícita							
	2233-2	N	N	N	N	N	N
	2233-3	N	N	N	N	N	N
	2233-4	N	N	N	N	N	N
	2233-5	N	N	N	N	N	N
	2233-6	N	N	N	N	N	N
	2233-7	N	N	N	N	N	N

	2233-8	N	N	N	N	N	N
	2233-9	N	N	N	N	N	N
	2233-10	N	N	N	N	N	N
	2233	N	N	N	N	N	N
Señales no numéricas de limitación de velocidad implícita							
	2238	N	N	N	N	N	N
Zonas numéricas							
	2421	30	30	30	30	30	30
	2422	N	N	N	N	N	N
Zona de circulación reducida							
	2427	30	30	30	30	30	30

	2428	N	N	N	N	N	N
Autopista							
	2401	130	S	S	130	S	S
	2402	N	N	N	N	N	N
	2403	130	S	S	130	S	S
	2404	N	N	N	N	N	N
Vía para automóviles							
	2405	110	80	80	110	80	80
	2406	N	N	N	N	N	N
Límites urbanos							
	2434	50	50	50	50	50	50









	2435	90	80	80	90	80	80
---	------	----	----	----	----	----	----










25. ESLOVAQUIA









SEÑAL	OTRA INFORMACIÓN PERTINENTE	INFORMACIÓN PREVISIBLE DEL SISTEMA EN KM/H					
		M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃
Señales numéricas de limitación de velocidad explícita							
	253-20	20	20	20	20	20	20
	253-30	30	30	30	30	30	30
	253-40	40	40	40	40	40	40
	253-50	50	50	50	50	50	50
	253-60	60	60	60	60	60	60
	253-70	70	70	70	70	70	70
	253-80	80	80	80	80	80	80















	253-90	90	90	90	90	S	S
	253-100	100	S	S	100	S	S
	253-110	110	S	S	110	S	S
	253-120	120	S	S	120	S	S
	253-130	130	S	S	130	S	S
	253-140	140	S	S	140	S	S
	Panel de mensaje variable de inicio de limitación explícita	V	V	V	V	V	V
	Panel de mensaje variable de inicio de limitación explícita	V	V	V	V	V	V
Señales numéricas de limitación de velocidad implícita							
	253-20	N	N	N	N	N	N

	253-30	N	N	N	N	N	N
	263-40	N	N	N	N	N	N
	253-50	N	N	N	N	N	N
	253-60	N	N	N	N	N	N
	263-70	N	N	N	N	N	N
	253-80	N	N	N	N	N	N
	263-90	N	N	N	N	N	N
	263-100	N	N	N	N	N	N
	263-110	N	N	N	N	N	N

	263-120	N	N	N	N	N	N
	263-130	N	N	N	N	N	N
	263-140	N	N	N	N	N	N
Señales no numéricas de limitación de velocidad implícita							
	267 Fin de todas las restricciones	N	N	N	N	N	N
	Panel de mensaje variable de fin de todas las restricciones	N	N	N	N	N	N
Zonas numéricas							
	268-20 Inicio de zona con limitación explícita a 20 km/h	20	20	20	20	20	20
	269-20 Fin de zona con limitación explícita a 20 km/h	N	N	N	N	N	N
	268-30 Inicio de zona con limitación explícita a 30 km/h	30	30	30	30	30	30

	Inicio de zona con limitación explícita a 30 km/h	30	30	30	30	30	30
	269-30 Fin de zona con limitación explícita a 30 km/h	N	N	N	N	N	N
	Fin de zona con limitación explícita a 30 km/h	N	N	N	N	N	N
Zona de circulación reducida							
	315 Inicio de zona residencial	20	20	20	20	20	20
	316 Fin de zona residencial	N	N	N	N	N	N
	Inicio de zona residencial	20	20	20	20	20	20
	Fin de zona residencial	N	N	N	N	N	N
	319 Inicio de zona escolar	20	20	20	20	20	20
	320 Fin de zona escolar	N	N	N	N	N	N

	Inicio de zona escolar	20	20	20	20	20	20
	Fin de zona escolar	N	N	N	N	N	N
	317 Inicio de zona peatonal	20	20	20	20	20	20
	318 Fin de zona peatonal	N	N	N	N	N	N
	Inicio de zona peatonal	20	20	20	20	20	20
	Fin de zona peatonal	N	N	N	N	N	N
Autopista							
	309 Inicio de autopista	130	S	S	130	S	S
	Inicio de autopista	130	S	S	130	S	S








	310 Fin de autopista	N	N	N	N	N	N
	Fin de autopista	N	N	N	N	N	N
Límites urbanos							
     	305 Entrada en la ciudad	50	50	50	50	50	50
     	306 Fin de la ciudad	90	90	90	90	S (90)	S (90)

26. FINLANDIA









SEÑAL	OTRA INFORMACIÓN PERTINENTE	INFORMACIÓN PREVISIBLE DEL SISTEMA EN KM/H					
		M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃
Señales numéricas de limitación de velocidad explícita							
	C32_2 (limitación de velocidad)	20	20	20	20	20	20
	C32_3 (limitación de velocidad)	30	30	30	30	30	30
	C32_4 (limitación de velocidad)	40	40	40	40	40	40
	C32_5 (limitación de velocidad)	50	50	50	50	50	50
	C32 (limitación de velocidad)	60	60	60	60	60	60
	C32_6 (limitación de velocidad)	70	70	70	70	70	70
	C32_7 (limitación de velocidad)	80	80	80	80	80	80
	C32_8 (limitación de velocidad)	100	S	S	100	S	S




	C32_9 (limitación de velocidad)	120	S	S	120	S	S
	Límite de velocidad variable (C 32_x) Nota: los dígitos pueden ser amarillos o blancos.	V	V	V	V	V	V
Señales numéricas de limitación de velocidad implícita							
	C33_2 (fin de limitación de velocidad)	N	N	N	N	N	N
	C33_3 (fin de limitación de velocidad)	N	N	N	N	N	N
	C33 (fin de limitación de velocidad)	N	N	N	N	N	N
	C33_4 (fin de limitación de velocidad)	N	N	N	N	N	N
	C33_5 (fin de limitación de velocidad)	N	N	N	N	N	N
	C33_6 (fin de limitación de velocidad)	N	N	N	N	N	N
Señales no numéricas de limitación de velocidad implícita							
Ninguna							









Zonas numéricas							
	C34_2 (zona de limitación de velocidad)	30	30	30	30	30	30
	C35_2 (fin de zona de limitación de velocidad)	N	N	N	N	N	N
	C34 (zona de limitación de velocidad)	40	40	40	40	40	40
	C35 (fin de zona de limitación de velocidad)	N	N	N	N	N	N
	C34_3 (zona de limitación de velocidad)	50	50	50	50	50	50
	C35_3 (fin de zona de limitación de velocidad)	N	N	N	N	N	N
Zona de circulación reducida							
	E24 (inicio de zona residencial)	20	20	20	20	20	20
	E25 (fin de zona residencial)	N	N	N	N	N	N
	E26 (calle peatonal)	20	20	20	20	20	20

	E27 (fin de calle peatonal)	N	N	N	N	N	N
Autopista							
	E15 (autopista) Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.						
	E16 (fin de autopista) Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.						
Vía para automóviles							
	E17 (vía para automóviles de dos carriles) Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.						
	E18 (fin de vía para automóviles de dos carriles) Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.						
Límites urbanos							
	E22 (zona urbana)	50	50	50	50	50	50
	E23 (fin de zona urbana) Nota: es una señal de limitación de velocidad implícita y el límite nacional de velocidad para las demás clases de vía: no urbanas, vías para automóviles y autopistas.	80	80	80	80	80	80








27. SUECIA




SEÑAL	OTRA INFORMACIÓN PERTINENTE	INFORMACIÓN PREVISIBLE DEL SISTEMA EN KM/H					
		M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃
Señales numéricas de limitación de velocidad explícita							
	C31-3	30	30	30	30	30	30
	C31-4	40	40	40	40	40	40
	C31-5	50	50	50	50	50	50
	C31-6	60	60	60	60	60	60
	C31 (C31-7)	70	70	70	70	70	70
	C31-8	80	80	80	80	80	80
	C31-9	90	90	90	90	80	80
	C31-10	100	S	S Clase s III y B	100	80	80








				90 Clase s I, II y A			
	C31-11	110	S	S Clase s III y B	110	80	80
				90 Clase s I, II y A			
	C31-12	120	S	S Clase s III y B	120	80	80
				90 Clase s I, II y A			
		V	V	V	V	V	V
Señales numéricas de limitación de velocidad implícita							
Ninguna							
Señales no numéricas de limitación de velocidad implícita							
Ninguna							
Zonas numéricas							
Ninguna							
Zona de circulación reducida							









	<p>E9 Inicio de zona residencial</p> <p>Nota: el límite formal de velocidad «al paso» no está cuantificado.</p>	5	5	5	5	5	5
	<p>E10 Fin de zona residencial</p> <p>Nota: el límite de velocidad aplicable fuera de la zona de circulación reducida siempre se señala con una señal numérica de limitación de velocidad explícita.</p>						
Autopista							
	<p>Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.</p>						
	<p>Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.</p>						
Vía para automóviles							
	<p>Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.</p>						
	<p>Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.</p>						
Límites urbanos							
	<p>Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.</p>						
	<p>Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.</p>						

28. NORUEGA

SEÑAL	OTRA INFORMACIÓN PERTINENTE	INFORMACIÓN PREVISIBLE DEL SISTEMA EN KM/H					
		M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃
Señales numéricas de limitación de velocidad explícita							
	§ 8 - 362	30	30	30	30	30	30
		40	40	40	40	40	40
		50	50	50	50	50	50
		60	60	60	60	60	60
		70	70	70	70	70	70
		80	80	80	80	80	80
		90	90 ≤ 3,5 t	90 Clase s III y B	90	S	S








			80 > 3,5 t	80 Clase II			
				70 Clase s I y A			
		100	S $\leq 3,5$ t	S Clase s III y B	100	S	S
			80 > 3,5 t	80 Clase II			
				70 Clase s I y A			
		110	S $\leq 3,5$ t	S Clase s III y B	110	S	S
			80 > 3,5 t	80 Clase II			
				70 Clase s I y A			
	Señales variables de limitación de velocidad	V	V	V	V	V	V
Señales numéricas de limitación de velocidad implícita							








	§ 8 - 364	N	N	N	N	N	N
		N	N	N	N	N	N
		N	N	N	N	N	N
		N	N	N	N	N	N
		N	N	N	N	N	N
Señales no numéricas de limitación de velocidad implícita							
Ninguna							
Zonas numéricas							
	§ 8 - 366	30	30	30	30	30	30
	§ 8 - 368	50	50	50	50	50	50
Zona de circulación reducida							









	§ 12 – 540 Nota: el límite formal de velocidad «al paso» no está cuantificado.	5	5	5	5	5	5
	§ 12 - 542	50	50	50	50	50	50
	§ 12 – 548 Nota: el límite formal de velocidad «al paso» no está cuantificado.	5	5	5	5	5	5
	§ 12 - 550	50	50	50	50	50	50
Autopista							
	§ 12 – 502 Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.						
	§ 12 – 504 Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.						
Vía para automóviles							
	§ 12 – 503 Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.						
	§ 12 – 505 Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.						

Límites urbanos							
Ninguna							








29. SUIZA









SEÑAL	OTRA INFORMACIÓN PERTINENTE	INFORMACIÓN PREVISIBLE DEL SISTEMA EN KM/H					
		M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃
Señales numéricas de limitación de velocidad explícita							
	2.30 SSV	10	10	10	10	10	10
	2.30 SSV	20	20	20	20	20	20
	2.30 SSV	30	30	30	30	30	30
	2.30 SSV	40	40	40	40	40	40
	2.30 SSV	50	50	50	50	50	50
	2.30 SSV	60	60	60	60	60	60
	2.30 SSV	70	70	70	70	70	70

	2.30 SSV	80	80	80	80	80	80
	2.30 SSV	90	90	90	90	S	S
	2.30 SSV	100	S	S	100	S	S
	2.30 SSV	110	S	S	110	S	S
Señales numéricas de limitación de velocidad implícita							
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N

	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.53 SSV	N	N	N	N	N	N
Señales no numéricas de limitación de velocidad implícita							
	2.58 SSV	N	N	N	N	N	N
Zonas numéricas							

	2.59.1 SSV	30	30	30	30	30	30
	2.59.2 SSV	N	N	N	N	N	N
	2.59.1 SSV	30	30	30	30	30	30
	2.59.2 SSV	N	N	N	N	N	N
Zona de circulación reducida							
	2.59.5	20	20	20	20	20	20
	2.59.6	N	N	N	N	N	N
	2.59.5	20	20	20	20	20	20

	2.59.6	N	N	N	N	N	N
Autopista							
	4.01 SSV	120	S	S	120	80	80
	4.02 SSV	N	N	N	N	N	N
Vía para automóviles							
	4.03 SSV	100	S	S	100	80	80
	4.04 SSV	N	N	N	N	N	N
Límites urbanos							
	4.27 SSV En vías principales Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.						
	4.28 SSV En vías principales Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.						

	<p>4.29 SSV En vías secundarias Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.</p>						
	<p>4.30 SSV En vías secundarias Nota: no es una señal de limitación de velocidad implícita.</p>						
	<p>2.30.1 SSV Límite de velocidad en localidades (zonas edificadas)</p>	50	50	50	50	50	50
	<p>2.53.1 SSV</p>	80	80	80	80	80	80
	<p>2.30.1 SSV Límite de velocidad en localidades (zonas edificadas)</p>	50	50	50	50	50	50
	<p>2.53.1 SSV</p>	80	80	80	80	80	80
	<p>2.30.1 SSV Límite de velocidad en localidades (zonas edificadas)</p>	50	50	50	50	50	50
	<p>2.53.1 SSV</p>	80	80	80	80	80	80